

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 1222/2004**z dne 28. junija 2004****o zbiranju in posredovanju podatkov o četrletnem javnem dolgu**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

podatkov o državnih nefinančnih in finančnih računih, vendar ne zajemajo četrletnega javnega dolga.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti pododstavka 3 člena 104(14) Pogodbe,

- (3) Zaradi jasnosti in ob upoštevanju posebne vloge Uredbe (ES) št. 3605/93 pri izvajanju postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem, mora biti zbiranje in posredovanje podatkov o četrletnem javnem dolgu urejeno s samostojnim pravnim aktom.

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

- (4) Četrletni javni dolg mora biti opredeljen tako, da zagotavlja usklajenost z opredelitvijo javnega dolga ob koncu leta iz Uredbe (ES) št. 3605/93. To usklajenost je treba ohraniti v primeru, če Svet spremeni Uredbo (ES) št. 3605/93 ali če Komisija v Uredbo (ES) št. 3605/93 vključi nova sklicevanja na Evropski sistem računov („ESR 95“), vzpostavljen z Uredbo Sveta (ES) št. 2223/96 z dne 25. junija 1996 o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Skupnosti ⁽⁷⁾.

ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 3605/93 z dne 22. novembra 1993 o uporabi Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti ⁽³⁾, vsebuje opredelitev javnega dolga ob koncu leta, ki je pomemben za postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem in določa časovni načrt za poročanje Komisiji o letnem javnem dolgu in drugih letnih javnofinančnih podatkih.

- (5) Uredbe (ES) št. 264/2000, št. 1221/2002 in št. 501/2004 določajo, da se četrletni podatki o nefinančnih in finančnih računih sektorja država posredujejo v treh mesecih po koncu četrletja, na katerega se nanašajo. Takšen zamik je primeren tudi za posredovanje podatkov o četrletnem javnem dolgu –

- (2) Dostopnost javnofinančnih podatkov, vključno s četrletnimi podatki o javnem dolgu, je izrednega pomena za ekonomsko analizo in ustrezno spremljanje proračunskega stanja v državah članicah. Uredba Komisije (ES) št. 264/2000 z dne 3. februarja 2000 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 2223/96 glede kratkoročne statistike javnih financ ⁽⁴⁾, Uredba (ES) št. 1221/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. junija 2002 o četrletnih nefinančnih računih sektorja država ⁽⁵⁾ in Uredba (ES) št. 501/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o četrletnih finančnih računih sektorja država ⁽⁶⁾ urejajo zbiranje in posredovanje četrletnih

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Opredelitve**

V tej uredbi:

„Država“ pomeni sektor države v širšem smislu, kot je opredeljen v Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Skupnosti (v nadaljnjem besedilu „ESR 95“), sprejetim z Uredbo (ES) št. 2223/96. Šifre v oklepajih se nanašajo na ESR 95.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 30. marca 2004 (še neobjavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje z dne 19. aprila 2004.

⁽³⁾ UL L 332, 31.12.1993, str. 7. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 351/2002 (UL L 55, 26.2.2002, str. 23).

⁽⁴⁾ UL L 29, 4.2.2000, str. 4.

⁽⁵⁾ UL L 179, 9.7.2002, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 81, 19.3.2004, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 310, 30.11.1996, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1267/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 180, 18.7.2003, str. 1).

„Četrtni javni dolg“ pomeni stanje skupnega bruto dolga v nominalni vrednosti sektorja države v širšem smislu (S.13), neplačanega ob koncu leta, razen obveznosti, za katere ima sektor države v širšem smislu (S.13) ustrezna finančna sredstva.

Četrtni javni dolg sestavljajo obveznosti sektorja države v širšem smislu v naslednjih kategorijah: gotovina in vloge (AF.2); vrednostni papirji, ki niso delnice, razen izvedenih finančnih instrumentov (AF.33), in posojila (AF.4), kot so opredeljene v ESR 95.

Nominalna vrednost obveznosti, neplačanih ob koncu vsakega četrtnja, je njihova imenska vrednost.

Nominalna vrednost obveznosti, ki so vezane na indeks, je njihova imenska vrednost, popravljena za spremembo vrednosti glavnice z upoštevanjem indeksa, ugotovljenega ob koncu vsakega četrtnja.

Obveznosti v tuji valuti ali na podlagi pogodbe zamenjane iz ene tuje valute v eno ali več drugih tujih valut se preračunajo v druge tuje valute po menjalnem tečaju, dogovorjenem v teh pogodbah, in v nacionalno valuto na podlagi reprezentativnega tržnega menjalnega tečaja, ki velja na zadnji delovni dan vsakega četrtnja.

Obveznosti v nacionalni valuti in na podlagi pogodbe zamenjane v tujo valuto se preračunajo v tujo valuto po menjalnem tečaju, dogovorjenem v teh pogodbah, in v nacionalno valuto na podlagi reprezentativnega tržnega menjalnega tečaja, ki velja na zadnji delovni dan vsakega četrtnja.

Obveznosti v tuji valuti in na podlagi pogodbe zamenjane v nacionalno valuto se preračunajo v nacionalno valuto po tečaju, dogovorjenem v teh pogodbah.

Člen 2

Časovni načrt

1. Države članice zbirajo in Komisiji posredujejo podatke o četrtnem javnem dolgu najkasneje tri mesece po koncu četrtnja, na katerega se podatki nanašajo.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 28. junija 2004

Hkrati se posredujejo morebitni revidirani četrtni podatki za pretekla četrtnja.

2. Prvo posredovanje podatkov o četrtnem javnem dolgu se opravi najkasneje do 31. decembra 2004.

3. Če so v nacionalnih statističnih sistemih potrebne večje prilagoditve, lahko Komisija za prvo posredovanje četrtnih podatkov podeli odstopanje, ki ne presega enega leta.

Člen 3

Pretekli podatki

Pretekli podatki za obdobje od prvega četrtnja 2000 dalje se posredujejo do 31. decembra 2004. Kjer je to potrebno, se lahko te podatke zagotovi s pomočjo pristopa najboljše možne ocene.

Člen 4

Spremembe

1. Če se Svet v skladu s pravili o pristojnostih in postopkih iz Pogodbe odloči, da bo spremenil Uredbo (ES) št. 3605/93, hkrati spremeni tudi člen 1 te uredbe, tako da so opredelitve v obeh uredbah usklajene.

2. Če Komisija v člen 1(5) Uredbe (ES) št. 3605/93 v skladu s členom 7 Uredbe vključi nova sklicevanja na ESR 95, hkrati vključi enaka nova sklicevanja tudi v člen 1 te uredbe, tako da so opredelitve v obeh uredbah usklajene.

Člen 5

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Za Svet
Predsednik
M. CULLEN